Porównanie tłumaczeń Izajasza 4:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i namiotem, by za dnia\* być cieniem od upału oraz ukryciem i schronieniem przed ulewą i deszczem.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Brak w 1QIsa a : i dym, a blask płomienia ognia w nocy, gdyż nad wszystkim chwała będzie osłoną i namiotem, by za dnia. Raczej błąd skryby, pominięcie bowiem łączy się z występowaniem tego samego słowa יומם . [↑](#footnote-ref-2)